



Social Security

Un "quadro" d'insieme

www.socialsecurity.gov

Un “quadro” d’insieme

Questo opuscolo presenta un quadro d’insieme delle più importanti caratteristiche dei programmi Social Security, Supplemental Security Income (SSI) e Medicare. Si possono trovare informazioni specifiche su tali programmi, e le relative pubblicazioni, visitando il sito Internet ***www.socialsecurity.gov***.

Il numero di Social Security

Le prestazioni di Social Security percepite dipendono dai redditi da lavoro che il datore di lavoro (o il soggetto stesso, nel caso dei lavoratori autonomi) ha dichiarato usando il numero Social Security del lavoratore. È quindi molto importante indicare sempre il numero Social Security corretto e controllare che il nome utilizzato sul lavoro corrisponda a quello indicato nella tessera di Social Security. In caso di cambio di nome, anche la tessera di Social Security dovrà essere modificata in tal senso. Social Security fornisce questo servizio gratuitamente. È consigliabile inoltre richiedere un numero Social Security per i propri figli al momento della nascita. Il numero sarà necessario per poterli denunciare come figli a carico nella dichiarazione dei redditi federale.

Furto d'identità

Usare con attenzione la tessera e il numero Social Security per evitare i furti d'identità. Esibire la tessera al datore di lavoro all'inizio del rapporto d'impiego, in modo che la vostra documentazione sia corretta. Poi conservarla in un posto sicuro. Si consiglia di NON portarla con sé.

Controllare che i dati siano esatti

È essenziale che il nome e numero Social Security riportati nella tessera Social Security **corrispondano** ai dati riportati nel cedolino stipendio del datore di lavoro e nel modello W-2, in modo che i redditi siano accreditati sulla vostra posizione. Se la tessera Social Security contiene un errore, rivolgersi a qualsiasi ufficio Social Security per le opportune correzioni. Controllare il modello W-2 per verificare che i dati in possesso del datore di lavoro siano corretti, e in caso contrario, fornire i dati esatti.

I redditi si possono anche controllare sulla *Social Security Statement (Certificazione di Social Security)*. La *Certificazione* è disponibile online per i lavoratori che hanno compiuto 18 anni. Per controllare la *Certificazione*, visitare il sito **www.socialsecurity.gov/myaccount** e creare un account. Se la *Certificazione* non contiene tutti i redditi o vi sono altri errori, indicare al datore di lavoro e all'ufficio di Social Security di zona gli eventuali errori.

Come pagare i contributi di Social Security

Nel caso di lavoratori dipendenti, il datore di lavoro trattiene i contributi Social Security e Medicare dalla busta paga e li invia all'Internal Revenue Service (IRS). Il datore di lavoro invia anche all'IRS un ulteriore importo pari a quello che è stato trattenuto dal suo salario. Tutti i redditi da lavoro del dipendente sono comunicati alla Social Security dal datore di lavoro.

I lavoratori autonomi versano i contributi di Social Security e Medicare al momento della presentazione della dichiarazione dei redditi, ed è l'IRS a comunicare i redditi a Social Security. L'aliquota è pari alla somma delle quote dovute dal datore di lavoro e dal lavoratore, ma sono applicabili alcune deduzioni di imposta.

I contributi di Social Security e Medicare versati non sono accantonati a suo favore. Sono invece utilizzati per il pagamento delle prestazioni agli odierni aventi diritto, e allo stesso modo, chi oggi versa i contributi percepirà le prestazioni da quanti ancora lavoreranno.

I "crediti" Social Security

Chi lavora e versa i contributi di Social Security matura un certo numero di "crediti" lavorativi validi per avere in futuro diritto alle prestazioni di Social Security (secondo il

reddito, si possono maturare fino a quattro crediti l'anno). La maggior parte delle persone deve aver maturato almeno 10 anni di lavoro (40 crediti) per aver diritto alle prestazioni. Ai lavoratori più giovani occorre un numero di crediti inferiore per avere diritto a prestazioni in caso d'invalidità e perché le loro famiglie possano avere diritto alle prestazioni per i superstiti.

Come si calcolano le prestazioni Social Security

In via generale, le pensioni di Social Security percepite sono proporzionali ai redditi da lavoro medi nell'arco della vita del lavoratore. I lavoratori a basso reddito ricevono una percentuale più alta dei redditi maturati nell'arco della vita rispetto a quelli nelle fasce superiori. Un lavoratore con redditi medi può attendersi una pensione che sostituisce circa il 40% del suo reddito medio nel corso della vita.

Social Security però non è mai stato previsto essere l'unica fonte di reddito per quanti vanno in pensione o diventano invalidi o l'unico reddito della famiglia in caso di decesso. Social Security è un supplemento ai risparmi, investimenti, piani pensione e assicurativi.

Prestazioni di Social Security

I contributi di Social Security sono destinati al pagamento di tre tipi di prestazioni previdenziali: pensioni di anzianità, invalidità e per i superstiti.

Se si ha diritto a una pensione per anzianità o invalidità, anche altri membri del nucleo familiare possono ricevere prestazioni. Ad esempio, il coniuge ha diritto se ha almeno 62 anni. Il coniuge può anche avere diritto se ha meno di 62 anni e si prende cura di un figlio minore di 16 anni (o anche di 16 anni o superiore ma è disabile) e vanta diritti sulla sua posizione contributiva. Possono anche avere diritto i figli, se non coniugati e minori di 18 anni, o minori di 19 anni se frequentano ancora la scuola, o maggiorenni e disabili. In caso di divorzio, l'ex coniuge potrebbe avere diritto a prestazioni dipendenti dalla sua posizione contributiva.

Pensionamento

La pensione è erogata al compimento dell'età del pensionamento completo (ma può essere percepita in misura ridotta già dall'età di 62 anni) ai lavoratori che hanno un numero sufficiente di anni di lavoro. I nati prima del 1945 hanno già diritto alle prestazioni complete di Social Security. Per i nati dal 1945 al 1954 l'età del pensionamento completo è 66 anni. L'età del pensionamento completo cresce gradualmente fino a raggiungere i 67

anni, per quanti sono nati dal 1955 al 1960. L'età del pensionamento completo per i nati dopo il 1960 è 67 anni. Se si decide di posticipare il pensionamento trascorsa l'età del pensionamento completo, si matura un credito speciale per ciascun mese in cui non si riceve la pensione fino a 70 anni. Se si sceglie di ritardare il pensionamento a dopo i 65 anni, si deve sempre fare domanda di Medicare entro tre mesi dal 65° compleanno.

Disabilità

La pensione di invalidità può essere ricevuta a qualunque età se l'assistito ha maturato un numero sufficiente d'anni di lavoro ed è affetto da una patologia fisica o mentale grave che gli impedisce di lavorare per un anno o più, o da una condizione medica il cui esito previsto sia il decesso. È consigliabile non rimandare la presentazione della domanda per oltre un anno da quando non si lavora, in quanto possono essere necessari diversi mesi per evadere la richiesta di prestazioni per invalidità.

Superstiti

Alla morte del lavoratore, alcuni dei suoi familiari possono avere diritto alle prestazioni per i familiari superstiti. Tali familiari sono la vedova o il vedovo (anche se divorziati), i figli e i genitori a carico.

Medicare

Il servizio Medicare è composto di quattro parti. I contributi Medicare versati mentre si lavora sono diretti a finanziare l'assicurazione per spese ospedaliere (Part A) che permette

di pagare per la ospedalizzazione, spese infermieristiche specialistiche e altri servizi. Normalmente per le altre parti di Medicare si paga un premio. Assicurazione medica (Part B) che contribuisce al pagamento dei servizi di medici, delle cure ospedaliere ambulatoriali e di altri servizi e forniture sanitarie. I piani di Medicare Advantage (Part C) permettono a quanti hanno Part A e B di ricevere tutti o parte dei servizi sanitari tramite un operatore sanitario. Le prestazioni per pagamento di medicinali (Part D) permettono di pagare i costi delle medicine dietro ricetta medica.

NOTA: *Indipendentemente dall'età di pensionamento completo, si ha diritto all'assistenza Medicare dai 65 anni.*

Supplemental Security Income (SSI)

Hanno diritto alla prestazione SSI quanti hanno compiuto i 65 anni, e sono non vedenti o disabili. Hanno diritto alle prestazioni mensili quanti hanno un reddito basso e risorse limitate. Possono aver diritto alle prestazioni di disabilità SSI minori e adulti.

L'importo mensile che si può ricevere dipende dal reddito, risorse e dal luogo di residenza. Il governo federale paga un importo base e alcuni stati aggiungono altre somme alla prestazione federale. Controllare con l'ufficio di Social Security locale l'importo della prestazione di SSI nello stato di residenza. Quanti hanno diritto al SSI possono anche aver diritto a Medicaid, al programma di assistenza alla nutrizione SNAP (Supplemental Nutrition Assistance Program) e ad altre prestazioni.

Non è necessario aver lavorato per ricevere le prestazioni SSI. Si tratta, infatti, di prestazioni finanziate mediante il prelievo fiscale generale anziché dai contributi Social Security.

Dove e come fare richiesta di Social Security o SSI

Si deve presentare la domanda di pensione circa tre mesi prima della data a partire dalla quale si desidera iniziare a percepire le prestazioni. Se non si è pronti ad andare in pensione ma si sta pensando a fare domanda, visitare il sito web di Social Security. Se ai hanno già abbastanza crediti per aver diritto alle prestazioni, si può usare il nostro strumento online *Retirement Estimator (Previsione della pensione)* al sito **www.socialsecurity.gov/estimator**. Lo strumento di *Previsione della pensione* è uno strumento di pianificazione conveniente, sicuro e rapido che permette di creare possibili scenari personalizzati. Se non si hanno ancora crediti sufficienti per la pensione, abbiamo altri strumenti di previsione al sito **www.socialsecurity.gov/planners**. Al sito **www.socialsecurity.gov** si può anche far domanda della pensione di anzianità o invalidità.

Bisogna far domanda di prestazioni di invalidità di Social Security o SSI se si è troppo disabili per lavorare. Se un produttore di reddito muore, contattateci per vedere se voi o altri membri del nucleo familiare avete diritto a prestazioni.

Quando si fa richiesta di prestazioni, bisogna presentare i documenti che provano il proprio diritto. C'è bisogno di un certificato di nascita per ogni membro del nucleo familiare

per cui si richiedono prestazioni, il certificato di matrimonio se il coniuge fa richiesta e l'ultimo modello W-2 (o dichiarazione dei redditi nel caso dei lavoratori autonomi).

Come contattare Social Security

Visiti **www.socialsecurity.gov** in qualsiasi momento per richiedere prestazioni, aprire un account **my Social Security**, trovare pubblicazioni e avere le risposte alle domande frequenti. Può anche chiamarci al numero **1-800-772-1213** (i sordi e i deboli di udito possono chiamarci al numero TTY, **1-800-325-0778**). Le forniamo servizi di interpretariato gratuiti per permetterle di svolgere la sua pratica con Social Security. Questi servizi di interpretariato sono disponibili in qualsiasi momento ci chiama per telefono o presso gli uffici di Social Security. Possiamo rispondere per telefono a domande specifiche sul suo caso dalle ore 7 alle 19, dal lunedì al venerdì. Normalmente, il tempo d'attesa è inferiore se si chiama in settimana dopo il martedì. Tutte le telefonate sono trattate con il massimo riserbo. Vogliamo essere sicuri che riceva un servizio attento e cortese e pertanto alcune telefonate sono controllate da un secondo rappresentante di Social Security. Possiamo dare informazioni generali tramite il servizio telefonico automatizzato 24 ore al giorno. La preghiamo ricordare che il nostro sito web, **www.socialsecurity.gov**, è disponibile in qualsiasi momento e da qualunque posto!



Social Security Administration

SSA Publication No. 05-10006-IT

A "Snapshot" (Italian)

December 2014

Produced and published at U.S. taxpayer expense

Prodotto e pubblicato a spese dei contribuenti statunitensi